



EL PASO INDEPENDENT  
SCHOOL DISTRICT

*Budget & External Financial Management*

1100 N. Stanton St.  
El Paso, TX 79902  
Phone (915) 230-2781  
Fax (915) 230-0780  
www.episd.org

August 31, 2021

Dear Parents:

The El Paso Independent School District is conducting its annual Federal Impact Aid Census verification for all students enrolled in the district. The purpose of the census is to identify students with the following situations:

- Reside on federal property;
- Parents are active military;
- Parents are employed by the federal government;

The information submitted is crucial to the operations budget for the school district. In Texas, school funds come from local residential and business property taxes, but in the case of those children who reside on federal property or whose parent is employed there, the amount of local tax revenue is reduced. At the same time, the cost to the district of educating children who reside on tax-exempt property is the same as for all other children. To compensate for this reduction in tax revenue, the federal government authorizes payments to the school district based on the pupil's residence or the parent's employment on federal property.

You will be receiving an email on or after Sept 1, 2021, to the email address you used for your student(s) online student registration process. (This email is most likely going to end up in your spam/junk folder.)

- The email you receive will contain a link that takes you to the online census form with the information provided by you during enrollment this year. The link will also be available in Parent Portal as well as Student Portal.
- You will verify or update the information reported on the form. The email is linked to each child enrolled within your household.
- Please note, an email and unique link will be sent for each student enrolled in the El Paso Independent School District. It is imperative that you open each individual email, or log into each child's portal, and follow each link to verify the information for each student.
- Click on the link in the email received and review and/or correct any errors or omissions. Once you have reviewed and made any necessary changes, please check the box to agree and click "submit".

Thank you for your cooperation in this very important matter. If you have additional questions or need clarification feel free to contact me at your discretion at [jrvoytko@episd.org](mailto:jrvoytko@episd.org) or 915 230-2781.

Sincerely,

Jill Voytko, Coordinator

---



## EL PASO INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT

*Budget & External Financial  
Management*

1100 N. Stanton St.  
El Paso, TX 79902  
Phone (915) 230-2781  
Fax (915) 230-0780  
[www.episd.org](http://www.episd.org)

31 de agosto de 2021

Estimados padres:

El Distrito Escolar Independiente de El Paso está llevando a cabo el Censo del Impacto de Ayuda Federal anual. El censo es requerido de todos los estudiantes matriculados en el distrito. El propósito del censo es identificar a los estudiantes en las siguiente situación:

- Residen en propiedad federal;
- Los padres son activos en las fuerzas armadas;
- Los padres son empleados del gobierno federal;

La información presentada es de suma importancia para el presupuesto de operaciones del distrito escolar. En el estado de Texas, los fondos escolares provienen de los impuestos locales a las propiedades residenciales y comerciales. En el caso de los estudiantes que residen en propiedades federales o cuyos padres están empleados con el gobierno federal, el distrito no recibe ingresos fiscales locales. Al mismo tiempo, el costo para educar a los estudiantes que residen en propiedades con excepción de impuestos es el mismo de todos los estudiantes. Para compensar esta reducción en los ingresos fiscales, el gobierno federal autoriza pago al distrito escolar en función de la residencia del alumno o el empleo de los padres en la propiedad federal.

Recibirá un correo electrónico el 1 de septiembre de 2021 o después, a la dirección de correo electrónico que utilizó para el proceso de inscripción en línea de su(s) estudiante(s). (Revisa tu carpeta de correo no deseado.)

- El correo electrónico que reciba tendrá un enlace que lo llevará al formulario del censo en línea con la información proporcionada por usted durante la inscripción este año. Este enlace también estará disponible en el portal para padres y en el portal para estudiantes.
- Verificará o actualizará la información reportada en el formulario. El correo electrónico está vinculado a cada estudiante inscrito dentro de su hogar.
- Tenga en cuenta que se enviará un correo electrónico y enlace único para cada estudiante matriculado en el Distrito Escolar Independiente de El Paso. Es urgente que abra cada correo electrónico recibido y siga cada enlace para verificar la información de cada estudiante.
- Haga clic en el enlace de su correo electrónico y revise y / o corrija cualquier error u omisión. Una vez que haya revisado y realizado los cambios necesarios, marque la casilla para aceptar y haga clic en "donde dice completar" (submit) y proceda.

Gracias por su cooperación en este asunto tan importante. Si tiene preguntas adicionales, necesita aclarar o tiene alguna duda, no dude en ponerse en contacto conmigo a su discreción en [jrvoytko@episd.org](mailto:jrvoytko@episd.org) o 915 230-2781

Sinceramente,

Jill Voytko, Coordinator

---